SERIA II.—ANUL II, No. 124. **Ediția a treia** VINERĬ, 5 APRILIE 1896.

NUMARUL 10 BANI

**ABONAMENTELE**
Incep la 1 și 15 ale fie-căreĭ luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrațieĭ
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 leĭ; în streinătate 50 leĭ
Sase luni . . . 15 » » » 25 »
Treĭ luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

**REDACȚIA**
3—STRADA CLEMENȚEĬ—No. 3

# EPOCA

NUMARUL 10 BANI

**ANUNCIURILE**
In București și județe *se primesc* numaĭ la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciurĭ la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— leĭ »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 leĭ rindul

Un număr vechiŭ 30 bani

**ADMINISTRAȚIA**
No. 3 — STRADA CLEMENȚEĬ — No. 3

APARE ZILNIC LA 5 ORE SEARA CU CELE DIN URMĂ TELEGRAME ȘI ȘTIRI ALE ZILEĬ

## SERBĂRILE DIN PESTA

II

Am spus pentru ce credem noĭ că este corect și cuviincios ca represintantul nostru la Viena să asiste la serbările de la Budapesta. Prin aceasta guvernul romîn va satisface cu prisos regulile de curtenie internațională.

A merge însă maĭ departe, a lua inițiativa, saŭ a da aprobarea unor măsurĭ cari ar avea de scop de a face reclamă și popularisa în publicul romîn acele serbărĭ, îndemnîndu-l să ia parte la dînsele, aceasta ar fi din partea guvernuluĭ romîn nu numaĭ o lipsă de demnitate, dar și o atingere nesocotită, o rănire brutală a simțirilor intime și a fibrelor celor maĭ gingașe ale inimeĭ romînești.

Ast-fel ar fi, bună-oară, o măsură ca aceea de care s'a vorbit că ar fi avînd-o în gînd guvernul, în înțelegere cu guvernul unguresc, de a înființa pe timpul serbărilor de la Budapesta trenurĭ de drum de fier speciale cu tarife reduse, pentru a înlesni și augmenta afluența visitatorilor de la noĭ la acele serbărĭ. Asemenea măsură, care s'ar cerca a se acoperi cu pretextul cîștigului momentan pentru mișcarea căilor noastre ferate, n'ar fi un lucru demn de un guvern serios și care se respectă. Dacă drumurile noastre de fier ar fi exploatate de companiĭ particulare avînd, maĭ întîiŭ de toate, în vedere beneficiile comerciale, ar maĭ merge; de și atunci guvernul ar fi în drept să intervie și să nu permită lucrurĭ contrariĭ sentimentuluĭ public și demnitățeĭ țăreĭ. Dar să facă această speculă chiar guvernul și să treacă peste asemenĭ considerațiunĭ, aceasta nu-ĭ este ertat.

Căci orĭ-ce s'ar zice, dacă respectul formelor și cuviințelor diplomatice impune guvernuluĭ romîn o atitudine corectă față cu jubileul unguresc, apoĭ nu este guvern pe lume care să poată impune maseĭ poporuluĭ rominesc de a privi cu simpatie și a se împărtăși cu inima la acele serbărĭ, fiind în deobște cunoscută trista situațiune creată fraților noștri de neam și de sînge din Ungaria. Nu este guvern pe lume care să se poată încumăta să împedice o națiune conscientă de vitalitatea și de onoarea eĭ, ca ea să nu simtă ca însăși a eĭ bucurie, bucuria, ca însăși a eĭ nenorocire, nenorocirea congenerilor eĭ răspîndițĭ și viețuind prin alte țărĭ.

Și fără să maĭ căutăm exemple la națiunĭ marĭ și puternice, nu este destul să ne amintim pilda pe care ne o dete acum de curînd o națiune care ocupă pe harta Europeĭ un loc maĭ restrîns și cu o populațiune maĭ mică de cît Romînia, dar națiune mare prin istoria eĭ glorioasă, prin luptele eĭ pentru libertate, prin munca și activitatea eĭ în arte, în științe, în tot ce constitue patriotismul omenirei civilisate: Olanda? Ei bine, cînd frații de sînge și vechiĭ colonĭ aĭ Olandezilor din republica Sud-Africană, Boerĭ eraŭ amenințațĭ astăiarnă cu cucerirea și respingeaŭ victorios atacul uneĭ expedițiunĭ englezești, Haga, Amsterdamul și tot poporul olandez, fără să vrea să știe de'ĭ place saŭ nu Englitereĭ, a sărbătorit ca o proprie a sa victorie victoria Olandezilor africanĭ despărțițĭ de patria-mumă și reslățiți de soartă peste mărĭ și peste oceane.

Apoĭ pentru ce să se ducă Romînĭ la serbările de la Budapesta? Este acolo o serbare de pace și de dragoste între oamenĭ, un adevărat jubileŭ de reconciliare și de înfrățire între noroadele pe cari nevoile și strîmptoarea vremilor le a încăput sub același acoperămînt, sub coroana creștinită, și care, decĭ, ar trebui să fie blîndă și miloasă, a Sîntuluĭ Stefan? Nuĭ cărĭ acele serbărĭ numaĭ întru a slăvi trufia, a glorifica fala și măguli *socinismul* neamului unguresc sunt întocmite. Chiar și o serbare, în acele serbărĭ, care ar fi trebuit să fie numaĭ o consacrare a munceĭ și a hărnicieĭ obștești, expositiunea artistică și industrială care se ține anul acesta la Pesta, și pe aceea, prin intenționata coincidență cu jubileul lor millenar și prin caracterul exclusiv maghiar ce i s'a dat, vecinĭ noștri au avut grija să facă dintr'însa o manifestațiune curat națională, iar nu o expositiune universală, un concurs liber deschis tuturor popoarelor culte. Și negreșit că o asemenea largă concurență ar fi avut pentru causa progresuluĭ și civilisațiuneĭ un interes mult maĭ important, de cît amintirea năvălireĭ de acum o mie de anĭ a semințieĭ mongolofinice a maghiarilor în Europa și asupra ducatelor și voivodatelor romîno-slave cari ocupaŭ vechiul pămînt al Dacieĭ și al Panonieĭ.

Căci nu ce aĭ fost în secolul al noulea cată să arățĭ acum, în pragul secoluluĭ al două-zecilea, Europeĭ, lumeĭ civilisate, omenireĭ; ce importă a se sci astă-zĭ despre un popor, nu este ce a făcut în trecut și acum o mie de anĭ, dar ce face în present, ce vrea și ce poate el în viitor!

Dar vecinĭ noștri Ungurĭ 'și pun maĭ presus de toate mîndria în răsboinicile și silnicele amintirĭ ale trecutuluĭ lor, și într'însele aŭ voit să facă să culmineze sărbările lor millenare. Aseminea amintirĭ aŭ cerut eĭ de la talentatul lor pictor Mankaczi să le reproducă pe pînză, în marele tabloŭ jubilar ce 'l aŭ comandat și unde se văd popoarele cucerite și îngenuchiate în țărînă la picioarele luĭ Arpad și a cruntilor săĭ tovarășĭ îmbrăcațĭ în piei de leoparzĭ și de fiare sălbatice.

De aceea și cînd ziare din Pesta și din Viena ne-a adus scirea că, la procesiunea oficială ce se va ține la sărbările pestane, se va repeta după programul încoronărei ungaresci scena cu închinarea steagurilor popoarelor învinse—fie, cum se pretinde acum și al dispăruteluĭ popor al *Cumanilor*—noĭ nu ne am mirat, căci sciam că făloșilor și grandomanilor noștri vecinĭ le plac efectele teatrale, îmbrăcămintele bătătoare la ochiĭ, spectacolele pompoase cum le-aŭ maĭ păstrat numaĭ popoarele asiatice și semi-barbare și la cari de mult aŭ renunțat și le-aŭ abolit popoarele europene. Noĭ sciam că la 8 Iulie 1867 cînd Impăratul Francisc-Iosef a trebuit să se încoroneze ca rege al Ungarieĭ după 18 anĭ de domnie peste dînsa, el a maĭ trebuit ca, conform programuluĭ, să îmbrace hainele vechĭ de o mie de anĭ ale S-tuluĭ Stefan, să pornească călare cu piramidala coroană a aceluĭ rege pe cap, să se repează pe o movilită ridicată în fața Budeĭ cu pămînt adus din toate comitatele Ungarieĭ, și de acolo să taie cu sabia în aer spre cele patru părțĭ ale văzduhuluĭ spre semn ca lumea întreagă să fie cuprinsă sub sabia craiuluĭ unguresc.

De ce, dar, ne am mira, știind că astfel este idiosincrasia maghiaruluĭ; cînd il vedem că și astă-zĭ, ca acum o mie de anĭ, el crede că violența și forța brutală este legea lumeĭ; că popoarele se maĭ pot astă-zĭ diferența în cuceritorĭ și cuceriții, și că idealul sociologic maghiar, prototipul luĭ de organism al Statuluĭ modern european este *hegemonia* unuĭ popor dominant și privilegiat avînd sub dînsul popoare desmoștenite, paria, iloți. Și la un asemenea spectacol sunt poftite astă-zĭ în capitala Ungarieĭ toate popoarele culte, pentru ca ele să vadă nu o țară prosperă, mulțumită, în care toțĭ cetățenĭ trăesc ca frațĭ și ca fiĭ d'opotrivă îndreptățițĭ ai aceleiași mame, dar pentru ca ungurii să le arate cîte popoare aŭ cucerit și asuprit de la Arpad pînă la Kossuth, și de la Kossuth pînă la Banffy!

Asupra poporuluĭ romîn maĭ ales a apăsat și apasă jugul acesteĭ millenare asupriri; chiar ungurii vor înțelege, dar, de ce neamul romînesc nu poate întîmpina cu bucurie, ci cu durere și întristare, serbările milleniuluĭ din Budapesta.

## SITUATIA POLITICĂ GENERALĂ

**Incapabilul Dim. Sturdza. — Creșterea nemulțumirilor.—Un guvern uzat.—**

*Situația generală a guvernuluĭ și partidului liberal e cunoscută de toată lumea; abia de șease lunĭ chemațĭ la cîrma țării, liberalii aŭ dat dovezĭ că sunt incapabilĭ de a da un guvern serios și stabil.*

*Pentru a invedera aceasta și maĭ mult, ne-am adresat la treĭ deputațĭ liberalĭ, cari aŭ recunoscut în următoriĭ termenĭ trista situație politică de azĭ.*

**Incapabilul Dim. Sturdza**

— La d. deputat Politimos. —

*Intrebînd pe d. deputat Politimos asupra situațieĭ generale, d-sa mi-a răspuns următoarele:*

*— Un guvern liberal presidat de d. Dim. Sturdza nu maĭ poate avea nicĭ o trecere în țară. Actualul prim-ministru a dat dovezĭ nenumărate că este incapabil de a conduce frînele guvernuluĭ și de a dirigia destinele partiduluĭ liberal. Totuși d. Sturdza va continua să se ție la locul săŭ, ignorînd că prin încăpățînarea sa va desorganiza în curînd partidul liberal. Am credința însă, că acest guvern, așa cum este compus, nu va dura mult timp.*

**Creșterea nemulțumirilor**

— La d. deputat I. Procopiu —

*D. deputat Procopiu mi-a declarat următoarele, asupra situațieĭ parlamentare:*

*— Situația parlamentară e maĭ slabă ca odinioară. Sunt o mulțime de nemulțumiți, cari vor profita de ocazie ca în curînd să-și manifeste pe față nemulțumirile. Nemulțumiții vor căuta să-și răsbune în contra guvernuluĭ făcîndu-ĭ opoziție. Numărul lor însă nu va fi maĭ mare ca 40—45 împreună cu amicii d-luĭ Fleva. Aceasta însă va face pe ceĭ-l'alțĭ să-și strîngă rîndurile și maĭ mult.*

*— Dar situația guvernuluĭ?*

*— Atît pot să-ți spun, că situația d-luĭ G. Cantacuzino se întărește din zi în zi.*

*In privința proiectelor de legĭ — continuă d. Procopiu — pot să te asigur că legea pescuitului se va vota așa cum e făcută, cu toată opoziția ce se manifestă zilnic în contra acestuĭ proiect și în special în contra d-luĭ Palladi, care de alt-fel e susținut de d-niĭ Sturdza și Cantacuzino. Iar proiectul privitor la judecătoriile de ocoale cred că va fi modificat, maĭ ales în dispozițiile unde se prevede asimilarea cu procurorilor cu substituțiĭ și a supleanților cu judecătoriĭ de ocol.*

**Un guvern uzat**

— La d. deputat B. Epurescu —

*D. deputat Epurescu, cunoscut pentru guvernamentalismul săŭ manifestat cu ocasia faimoaseĭ interpelărĭ care a determinat retragerea d-luĭ N. Fleva din minister, e azĭ maĭ pesimist de cît chiar d. Fleva și cu glasu-ĭ de clopot spune orĭ-cuĭ următoarele:*

*— Suntem uzațĭ cu desăvîrșire în provincie; am pierdut întreaga situație, așa că dacă azĭ s'ar face alegerĭ generale, nu știu zăŭ cum am eși. Auzĭ d-ta. Noĭ, deputațiĭ liberalĭ, am ajuns azĭ sub guvernul liberal să nu putem face nimic în localitățile noastre si să fim osîndiți să facem anticameră la ministrul instrucțieĭ și la ministrul de răsboiŭ. Așa nu maĭ merge! D. Sturdza ar face bine să se retragă înainte de a compromite partidul!*

**Tantal**

## DOUĂ EXEMPLE

Cine vrea să petreacă vre-o cinceĭ minute, să citească *Naționalul* de la 3 Aprilie, prin care acest ziar se încearcă să demonstreze în primul articol, pentru ce guvernul liberal nu desființează legile cele rele votate de parlamentul conservator.

In ajutorul argumentării sale, organul în cestiune are și exemple cu plante vătămătoare carĭ aŭ fost semănate într'o grădină și nu pot fi tăiate căci aŭ ajuns tot așa de marĭ ca plantele sănătoase, exemple cu medicul care amînă o operație de amputare pentru a feri organele sănătoase de o sguduire.

Acum, se potrivesc aceste exemple, asta e altă cestiune. Ba nu se potrivesc chiar de loc, dar totuși țin loc mult în articolul *Naționaluluĭ* și grație acestor două exemple să umple o coloană și un sfert fără a se atinge și discuta miezul cestiuneĭ.

Să fim maĭ practicĭ dacă să poate.

Ce are a face plantele veninoase, amputarea picioarelor, grajdurile luĭ Augias cu legea minelor?

Ce sguduire poate aduce în organismul Statuluĭ desființarea eĭ imediată printr'un articol în patru cuvinte, dacă legea e precum ziceațĭ anticonstituțională, antinațională, etc?

Ațĭ făgăduit desființarea impositului personal și nu v'ațĭ ținut de cuvînt, de sigur pentru că vă oprea temerea sguduireĭ Statului și istoria cu plantele periculoase semănate între plante sănătoase.

Foarte bine, fie și așa. Dar în loc de a suprima acest impost l'ațĭ înscris în budget cu o sumă și maĭ mare; ca să vorbim limbagiul d-v. ațĭ maĭ adăogat încă ceva plante periculoase peste cele existente!

Și așa maĭ 'nainte, am putea să vă multiplicăm exemplele spre a vă dovedi că puteațĭ foarte bine să desființațĭ legile noastre.

Dacă nu ațĭ făcut-o, nu ațĭ fost reținuțĭ nicĭ de teoria planteler sănătoase, nicĭ de acea a membruluĭ cangrenat care nu se poate amputa, ci pur și simplu pentru că toate acele legĭ sunt absolut necesare, perfect constituționale și naționale.

## LA CANOSSA

Ii e scris se vede guvernuluĭ d-luĭ Sturdza să stea vecinic cu capul plecat, căci nu iese dintr'o umilință și dă peste alta.

Se știe că excelentul ministru al domeniilor se apucase în proiectul de budget al departamentuluĭ săŭ să facă marĭ reducerĭ în personalul silvic pentru a realisa economiĭ.

Competentul d. Palladi nu 'și dăduse seamă că serviciul silvic e din acele cari trebuiesc mereŭ desvoltate în curs încă de mulțĭ anĭ și că, făcînd reducerĭ, nu numaĭ realisa economiĭ, dar încă aducea pagubă fisculuĭ și interesele luĭ Statuluĭ în general. S'aŭ găsit însă în Cameră oamenĭ ca d. Gr. Păucescu, fost ministru conservator de domeniĭ, și d. Emil Costinescu, cari să știe cum merg lucrurile și să restabilească, în comisiunea budgetară, cheltuelile indispensabile suprimate cu atîta ușurință de actualul ministru.

Ast-fel s'a dres treaba.

Dar încercarea priceputuluĭ d. Palladi de a desorganiza serviciul silvic a făcut totuși o foarte rea impresie în unele cercurĭ și a indispus mult pe silvicultorii noștri.

După cît se vede, guvernul a fost lăsat să simtă acea rea impresie și acea indispunere.

Ce era de făcut?

Intr'un alt guvern, cu simțul demnității, priceputul ministru ar fi renunțat de voie orĭ de nevoie la portofoliŭ și s'ar fi apucat de altă meserie maĭ potrivită cu puterile sale. In guvernul liberal nu se știe însă ce vra să zică demnitatea.

Pentru a șterge urîta impresie și a da silvicultorilor o satisfacere, guvernul a recurs la procedeul săŭ obicinuit: umilința.

D. Palladi, asistat de d. Dumitru Sturdza, mare maestru al ceremoniilor de umilință, a cerut pardon.

Lucrul s'a făcut firește cu oare-care paravan, dar s'a făcut.

Silvicultoriĭ aŭ o societate a lor numită «Progresul silvic», al căreĭ sediŭ e în Bucureștĭ, în localul Administrațiuniĭ domeniuluĭ Coroaneĭ. Societatea aceasta 'și a ținut la 28, 29 și 30 Martie adunarea generală anuală. La această adunare aŭ asistat d-niĭ Dimitrie Sturdza, președintele consiliuluĭ de miniștri, și G. D. Palladi, ministrul domeniilor, și anume la cele două d'întîĭ ședințe.

Atît prin presența lor cît și în convorbirile ce aŭ avut, miniștriĭ 'și aŭ dat silința să arate că port cel maĭ mare interes pădurilor și maĭ ales silvicultorilor.

Maĭ mult de cît atît, d. Dimitrie Sturdza a trimes la Abbazzia d-luĭ Ion Calinderu, administratorul domeniuluĭ Coroaneĭ și în același timp președintele societățiĭ «Progresul silvic», o telegramă foarte... călduroasă, pe care *Voința Națională* a publicat-o cam la loc dosnic, între ecourĭ, ca să nu se prea bage de seamă.

Espiarea greșeliĭ d-luĭ Palladi s'a complectat în ședința a treia a societățiĭ, cînd aceasta a votat mulțumirĭ d-lor Păucescu și Costinescu pentru că aŭ împiedecat desorganizarea serviciuluĭ silvic și l-a proclamat membri de onoare. La această ședință ministriĭ Sturdza și Palladi, cu tot interesul fierbinte ce-l poartă pădurilor și silvicultorilor, n'aŭ asistat.

Și acum nu ne maĭ rămîne de cît să întrebăm: căruĭ ministru liberal i-a venit rîndul să meargă la Canossa?

## NUVELĂ

ALPHONSE DAUDET

**SUBPREFECTUL IN PLASĂ**

Domnul subprefect pleacă în inspecție. Vizitiul înainte, lacheul înapoĭ, calesca subprefecturei îl duce maiestos la concursul regional de la Combe-aux-Fees.

Pentru această zi memorabilă, domnul subprefect și-a pus frumoasa haină brodată, jobenașul clac, pantaloniĭ cu lampasurĭ de argint și sabia de gală cu minerul de sidef.... Pe genuchi ține un mare ghiosdan de piele, pe care'l privește cu tristeță.

Domnul suprefect privește cu tristeță ghiosdanul săŭ de piele; el gîndește la faimoasa cuvîntare ce trebuia să țină îndată înaintea locuitorilor de la Combeaux-Fées.

«Domnilor și scumpiĭ administrațiĭ...» Dar de multe orĭ și-a răsucit mătasa blondă a favoritelor sale și de două-zecĭ de orĭ a repetat: «Domnilor și scumpiĭ administrațiĭ..» urmarea discursuluĭ nu venea!

Urmarea discursului nu venea.. Era așa de cald în calească!...

Cît vedeai cu ochiĭ drumul la Combeaux-Fées, era plin de praf și supt un soare de miază-zi, aerul era înăbușitor... și pe ulmiĭ după marginea drumuluĭ acoperiți cu pulbere albă, miĭ de greeri își răspundeaŭ dintr'un arbore în altul...

De o dată domnul subrefect tresare. Colo la poalele lunciĭ zărește o pădurice de ștejarĭ verzĭ care părea că-i face semn cu degetul.

Pădurica de ștejarĭ verzĭ pare că-i face semn cu degetul: «Poftim pe aci, domnule subprefect; spre a-ți compune cuvîntarea, veĭ fi mult maĭ bine supt arboriĭ meĭ...» Domnul subprefect este atras; sare jos din calească și zice oamenilor săĭ să-l aștepte, căci se duce să-și compue cuvîntarea în pădurica de ștejarĭ verzĭ.

In pădurica de ștejarĭ verzĭ sunt păsărĭ, micșunele, și isvoare supt iarba deasă...! Cînd zăriră pe domnul subprefect cu frumoșiĭ săĭ pantaloni și ghiosdanul de piele, păsărilor le fu frică și încetară din cîntec, isvoarele nu maĭ îndrăsniră a face sgomot și micșunelele se ascunseră în iarbă...

Toată lumea asta mică nu văzuse nicĭ o dată un subprefect, și se întreba încet cine să fie acest frumos senior cu pantaloniĭ în argint, care se plimbă?

Cu voce înceată pe supt frunziș se întreabă cine să fie acel senior cu pantaloniĭ în argint... In acest timp domnul subprefect, încîntat de tăcerea și răcoarea pădureĭ, își ridică poalele haineĭ, își pune clacul pe iarbă și se tolănește pe mușchiu la picio-

rul unuĭ stejerel; pe urmă deschide ghiosdanul de piele din care trage o foie mare de hîrtie ministerială.

«E un artist!» zice pitulicea. Nu, zice țintizoiul, nu e un artist, pentru că are pantaloniĭ cu argint: e maĭ mult un prinț.

«E maĭ mult un prinț, zice țintizoiul? Nicĭ artist nicĭ prinț, îl întrerupse un bătrîn privighetor, care cîntase un anotimp întreg în grădinile sub-prefecturei... Eŭ știŭ ce e: e un sub-prefect!» Și toată pădurica începu să șoptească: «E un sub-prefect! e un sub-prefect!»

«Ce chel e!» adăogă o ciocîrlie moțată. Micșunelele întrebară: «E răŭ?» «E răŭ?» întreabă micșunelele.

Bătrînul privighetor răspunde: «Cituși de puțin». Și ast-fel asigurate, păsările reîncep a cînta, isvoarele a curge, micșunelele a parfuma, ca și cum domnul n'ar fi fost acolo... Nepăsător în mijlocul acestuĭ frumos sgomot, domnul subprefect, invoacă în inima luĭ musa comisiilor agricole, și cu creionul ridicat începe a declama cu voce de ceremonie «Domnilor și scumpiĭ administrațiĭ»... «Domnilor și scumpiĭ administrațiĭ» zice subprefectul cu voce de ceremonie... O isbucnire de rîset îl întrerupse; se întoarce și nu vede nimic de cît o ciocănitoare verde care-l privea rîzînd, așezată pe clacul săŭ.

Sub-prefectul dă din umerĭ și vrea să urmeze cuvîntarea; dar ciocănitoarea îl întrerupe încă odată și îi strigă de departe: «La ce bun?—Cum! la ce bun?» zice subprefectul care se face roșu, și gonind cu o mișcare acest animal nerușinat începe din noŭ:

«Domnilor și scumpiĭ administrațiĭ...» a zis încă odată sub-prefectul, dar atunci micșunele se întind spre el în tulpinele lor și zic încet: «Domnule sub-prefect, bagĭ de seamă cum mirosim de frumos?» Și isvoarele subt mușchiŭ îi fac o musică divină; și în ramurile de deasupra capuluĭ săŭ, stolurĭ de pitulice îi cîntă cele maĭ frumoase ariĭ și toată pădurica conspiră pentru a-l împedeca să-și compue cuvîntarea.

Toată pădurica conspira pentru a-l împedica să-și compue cuvîntarea... Domnul sub-prefect, amețit de parfum, beat de musică, încearcă zadarnic a se opune acestuĭ farmec care-l cuprinde. El se așează pe iarbă, deschee frumoasa-i haină, maĭ băl-

www.dacoromanica.ro

bie încă de vre-o două trei ori: «Domnilor şi scumpi administraţi... Domnilor şi scumpi admi... Domnilor şi scumpi...» Pe urmă dă dracului pe administraţi, şi muşeî comiţiilor agricole nu-i rămîne de cît să-şi acopere faţa.

Acoperă-ţi faţa o muse a comiţiilor agricole!..

Cînd, după o oră oamenii sub-prefecturii, îngrijaţi de stăpînul lor, intrară în pădurice, văzură un spectacol care i-a făcut să se retragă de groază... Domnul sub-prefect era culcat cu faţa în jos în iarbă, desbrăcat ca un strengar. Îşi pusese haina jos... şi mestecînd mîcsunele, domnul sub-prefect sforăia.

Traducere de **Maria Grigorescu**

# „EPOCA" LA BRĂILA

*(Corespondenţă specială)*

### Ancheta de la creditul agricol

Astă-zî vă voiu întreţine cu această cestiune, despre care deşi prin ziarul *Epoca* s'a spus ceva, totuşi îmi propuiu de a reveni, fiind o cestiune la ordinea zilei în Brăila spre a face cunoscut intrigile plămădite în culisele colectiviste şi a arăta armonia dintre colectiviştii din localitate.

Pe la mijlocul lunei Martie s'a făcut de către d. Inspector al creditelor agricole o anchetă la creditul agricol din localitate, după un denunciu al d-lui Iancu Furtunescu, fost controlor la credit.

D. Inspector Dimitrescu şi denunţatorul susţin, că ar fi descoperit în sarcina d-lui Nistor Filoti administratorul creditului următoarele fapte:

1) Un funcţionar de la Primăria urbei Brăila, numit M. Popescu, de loc din comuna Batogu, judeţul Brăila, unde familia Filoti are proprietate o moşie; acum cîţi-va ani s'ar fi împrumutat la credit cu 1000 lei. În acelaşi timp s'a împrumutat şi un maşinist al d-lui Iancu Filoti, arendaşul moşiei Batogu, tot cu 1000 lei, amanetînd amîndouî oî, boî, etc. Denunţătorul susţine că ambii împrumutători nu aŭ nicî un fel de vite; că acest împrumut a fost simulat, şi că banii nu i-ar fi luat de la credit împrumutătorii, ci însuşi administratorul creditului d. Nistor Filoti, în comptul arenzii ce era dator d. Iancu Filoti aî da, rămînînd ca aceste împrumuturi să se plătească de Iancu Filoti.

şi 2) Că servitorilor ce s'aŭ succedat la credit de cînd d. Nistor Filoti este administrator în loc să li să plătească 80 lei pe lună, cît este prevăzut în budgetul creditului li s'a plătit numaî 60 lei.

Aceste fapte sunt confirmate de M. Popescu şi de un fost servitor, prin declaraţiunî scrise date d-lui inspector Dimitrescu.

După plecarea d-lui inspector M. Popescu adresează o petiţiune parchetului şi alta direcţiunei generale a creditelor, cum că declaraţia înscris ce a dat d-lui inspector Dimitrescu a fost scrisă sub influenţa ameninţărit, dar că nimic nu este adevărat din toate cele declarate d-lui inspector.

Apoî M. Popescu depune la credit 800 lei cît mai era dator din împrumutul contractat.

D. Nistor Filoti a cerut o contra anchetă ca să dovedească că totul este o înscenare.

Contra anchetă ce cred că va veni zilele acestea va dovedi cine este vinovatul.

### Intriga colectiviştilor

Lumea serioasă din Brăila se întreabă: 1) De ce d. Furtunescu, n'a făcut denunţul îndată ce a fost depărtat de la credit, după un raport al d-lui Filoti? 2) Cine a impus funcţionarului M. Popescu ca să dea înscris acea declaraţie? şi 3) Cine a activat venirea anchetei şi a încurajat pe d. inspector a face o ast-fel de contestare?

Aci să ştie, confirmîndu-se de cei interesaţi:

D-nu Furtunescu n'a făcut denunţul pînă ce nu s'a asigurat de concursul ocultei din localitate.

M. Popescu fiind funcţionar la primăria urbei Brăila şi d. N. Ionescu primarul Brăilei avînd un cumnat aspirant la funcţiunea de administrator, lesne să poate ghici sub influenţa cărei ameninţărî a făcut acea declaraţie înscris. către d. inspector.

Numaî ocultа a putut face ca după trei zile de la înmînarea denunţului către direcţiunea generală, d. inspector Dimitrescu să fie în Brăila şi într'o zi să termine ancheta avînd la dispoziţie toţi martoriî de cari s'a servit.

*Iată cum se explică interesul ocultei:*

Colectiviştii la venirea lor la putere se credeaŭ foarte slabi în popularitate, după cum şi eraŭ, nu aveaŭ speranţă să isbutească în alegerî, de aceea aŭ promis beneficiî şi slujbe mai la toţi alegătoriî. Fiecare funcţiune de la cea mai înaltă pînă la cea mai mică a fost promisă la cîte douî şi trei alegători, precum şi la partisanii intimi, asigurîndu-i d. C. Cocias, şeful colectivităţii din localitate, pe onoare, că după alegerî fie-căruia i se va da ceea-ce i s'a promis.

Graţie acestor promisiunî, am văzut meseriaşi şi comercianţi, părăsindu-şi comerciul şi meseria şi făcînd în sala de alegerî pe bătăuşiî colectiviştî.

După ce s'aŭ terminat alegerile fie-care a venit să primească ceea ce i s'a promis. D. Cocias însă, sciind că este imposibil a se ţine de cuvînt, de oare-ce pentru fie-care funcţiune eraŭ pînă la 10 aspiranţi, cu cei mai micî s'a purtat aspru, dîndu-i afară şi spunîndu-le că nu are slujbe de dat. Cu intimiî, cu acei ce le-a dat concursul şi în opoziţiune nu putea să se poarte ast-fel; de aceia pe aceştia i-a ţinut cu vorba, pînă cînd şi ei s'aŭ convins că sunt traşi pe sfoară de d. Cocias.

Dintre mulţi nemulţumiţi ocultа nu se interesează astăzî de cît de d. Zlătescu, cumnatul d-lui Primar şi advocat N. Ionescu, şi pare că se interesează în mod platonic şi de d. Filip Apostolu.

Ca să căpătuiască pe unul din ceî douî, dar cu siguranţă pe cel d'întîî ocultа şa pus ochiul pe credit, fiind plătit lunar cu 500 lei şi ocupat de d. Filoti, care nu le-a fost prieten.

Ocultа a cercat să dea afară pe d. Filoti, fără anchetă, dar n'a putut. De aceea a căutat şi a găsit pe d. Furtunescu, care are meritul numaî că a scris şi subscris denunţul; dar tot meritul anchetei şi a probelor culese de d. Inspector se cuvine ocultei, şi în special d-lui N. Ionescu spre a-şi căpătui cumnăţelul.

Această căpătuială este o nouă tragere pe sfoară ce se face tineretului liberal care a lucrat pentru colectivitate, pe cînd d. Zlătescu abia este stabilit în Brăila de vr'un an.

**Ies de la Brăila.**

# Intrevedera Impăraţilor

(Prin fir telegrafic)

**Revista trupelor.—Defilarea.— Masa ofiţerilor.—Toasturi.—Visita la cavourile familiei imperiale.— Prînzul la curte. — Plecarea Impăratului Germaniei.—Mateloţii Germani**

Viena, 3 Aprilie.

Revista trupelor s'a făcut azî dimineaţă pe un timp minunat, în presenţa celor douî Împăraţi.—Revista a răuşit în mod strălucit.—O mulţime enormă a aclamat pe Suverani cu entusiasm.

Împăratul Frantz Ioseph, în capul trupelor, le-a presentat Împăratului german.—In momentul defilăriî regimentului de husarî, al cărui şef este Împăratul Wilhelm, acesta s'a pus în capul regimentului şi l'a presentat Împăratului Austriei.

După revistă ceî douî Împăraţi s'aŭ dus călare la Schoenbrun, unde s'aŭ urcat în trăsură pentru a se întoarce la Viena.

Archiducii, diplomaţii şi ataşaţii militarî aŭ asistat la revistă.

Viena, 3 Aprilie.

Împăratul Wilhelm a dejunat la amiazî la masa ofiţerilor regimentului său de husarî. Colonelul Stroehr a rîdicat un toast în sănătatea augustului aliat al suveranului său.

Împăratul german a mulţumit zicînd că e convius că exprimă sentimentele tutulor acelora cari aŭ admirat atitudinea frumoasă a Împăratului Frantz Ioseph în timpul revistei trupelor ridicînd un toast, cu o inimă mişcată, în sănătatea Împăratului Austriei.

Împăratul Wilhelm a conferit colonelului Stroher Vulturul roşiŭ de clasa II-a în briliante; afară de asta a decorat numeroşi ofiţerî şi sub-ofiţerî.

După dejun, Împăratul Wilhelm s'aŭ dus la cavourile familiei imperiale şi a depus o coroană minunată pe cosciugul reposatului prinţ moştenitor Rudolf.

Împăratul german a primit apoî pe contele Goluchowsky, care a făcut după amiazî o visită şi cancelarului Imperiului german.

Prînzul ce s'a dat seara la curte a avut un caracter esenţialminte militar. — Numaî cancelarul german, Contele Goluchowsky, Contele d'Eulenbourg, d. de Szögeny şi diplomaţii germanî eraŭ în frac. — Împăratul Frantz Ioseph purta uniforma husarilor prusienî şi Împăratul Wilhelm aceea a husarilor austro-ungarî. —Ceî douî suverani aŭ conversat împreună în mod foarte viŭ. — Nu s'a ridicat nicî un toast.

Publicul a profitat şi de această ocasie pentru a manifesta în repetate rînduri, entuziasmul provocat de întrevederea celor douî suverani.

Împăratul Wilhelm a plecat la 8 ore seara la Carlsruhe. A fost însoţit la gară de Împăratul Frantz Ioseph. Ceî douî suverani şi-aŭ luat rămas bun unul de la altul în mod cordial şi s'aŭ sărutat de două orî.

Cancelarul prinţ de Hohenlohe şi soţia sa vor pleca mîine dimineaţă la Berlin.

Berlin, 3 Aprilie.

Împărăteasa însoţită de ceî douî fiî aî săî aŭ sosit azî la amiazî.

Veneţia, 3 Aprilie.

Mateloţii germanî aŭ debarcat azî la Veneţia; aŭ fost foarte sărbătoriţi.

Musica yachtului *Hohenzollern* a dat un concert în care timp imnurile german şi italian aŭ fost foarte aclamate.

După concert mulţimea a însoţit musica pînă la imbarcader strigînd: trăiască Germania!

# INFORMAŢII

*D. N. Fleva va depune în şedinţa de azî a Camerei proiectul de lege din iniţiativa parlamentară privitor la descentralizarea administraţiei.*

*Asupra acestuî proiect se va cere urgenţa..., care de sigur nu se va acorda.*

MM. LL. Regele şi Regina se vor întoarce Luni în Capitală.

D. Pencovicî va fi menţinut în funcţiunea de inspector administrativ pînă la 1 Decembrie, cînd împlineşte anii de pensie.

Înlocuirea d-luî Rose Stefănescu, prefectul judeţului Vlaşca, este definitiv hotărîtă.

Succesorul său este desemnat deja în persoana d-lui Luca Ionescu, fost inspector administrativ.

*In curînd se va convoca în Bucureşti o adunare a membrilor partidului conservator.*

Ni se spune că ministrul de finanţe va prezinta în curînd un proiect de lege pentru desfiinţarea dărei personale, numită capitaţia, de şease leî.

In locul acestuî imposit e probabil că se va urca preţul unor produse ale regieî monopolurilor statului. In această privinţă nu s'a decis încă nimic definitiv.

Un amănunt privitor la călătoria Principeseî Maria la Moscova, la încoronarea Ţarului:

Se vor da la Moscova 18 baluri şi Principesa Maria şi-a comandat pentru ocazia încoronăriî 35 de toalete cari costă peste 60,000 de leî.

Comisiunea numită de ministrul de finanţe, comisiune din care fac parte d-niî Aurelian, Caton Lecca şi alţiî, se va întruni săptămîna viitoare pentru a studia întocmirea uneî legî asupra patentelor, precum şi revizuirea tarifului vamal.

Curtea de Casaţie a respins apelul electoral al prefectului din Vasluî, recunoscînd ast-fel că doctorul Munteanu a figurat în mod ilegal în listele electorale.

O telegramă din Abbazzia, cu data de 3 Aprilie, ne anunţă că Regele Romîniei a primit Marţi pe primarul şi preotul din Abbazzia. Le-a exprimat satisfacţia sa în privinţa şederiî sale la Abbazzia şi a exercursiunilor ce a făcut în împrejurimî; a promis că o să mai vie.

După amiazî archiducele Joseph însoţit de familia sa, a sosit pe bordul yachtului *Deli*, venind din Fiume. A fost primit de Majestăţile Lor Romîne, cari s'aŭ imbarcat pe Yacht şi s'aŭ îndreptat cu toţi spre Fiume.

Majestăţile Lor aŭ fost primite în acest oraş de guvernatorul Conte Bathiany şi de ajutorul de primar.

Regina s'a dus apoî să visiteze Villa Joseph, care aparţine archiduceluî, pe cînd Regele s'a dus la port, la teatru, la şantierul torpiloarelor şi alte puncte ale oraşului.

Majestăţile Lor s'aŭ întors la Abbazzia la 7 ore 20 minute.

Erî a sosit Corabia de resbel *Pelican*, pe bordul căreia va pleca astăzî Perechia Regală Romînă.

## DEPESI

**(Serviciul Agenţieî Romîne)**

Viena, 3 Aprilie.

Cancelarul prinţu de Hohenlohe a fost decorat cu ordinul *Toison d'or* (Lîna de aur), şi ministrul conte Golvchowshy cu ordinul Vulturului negru.

Paris, 3 Ap ilie.

D. Felix Faure însoţit de d. Cavaignac, a plecat la Verdun. El se va întoarce Simbăta.

Congresul proprietăţii artistice şi literare a fost deschis printr'un discurs al d-luî Bourgeois. Puterile representate sunt în număr de 29. D. Freycinet a fost ales preşedinte prin aclamaţiune.

Viena, 3 Aprilie.

Se anunţă din Budapesta *Noiî Prese Iăbere* că comisiunea însărcinată să fixeze cota-parte ungurească, a decis în unanimitate să propue menţinerea Statu-quo-uluî, adică: 31 $^{4}/_{10}$ %.

Atena, 3 Aprilie.

Regele a proclamat azî dimineaţă închiderea jocurilor olimpice, după distribuirea premiilor.

Paris, 3 Aprilie.

Tratatul conţinînd împrumutul de Stat sîrbesc de 70,000,000 franci, s'a semnat azî între guvern şi un sindicat de băncî francese.

Paris, 3 Aprilie.

In discursul ce a rostit în faţa congresului proprietăţii literare, d. Bourgeois a constatat că congresele sunt un element puternic de apropiere şi de pacificare între naţiuni, şi de desvoltare a acesteî stărî de spirit mai largî ce s'a numit starea de spirit european.

D. Bourgeois a enumărat apoî reclamaţiunile literaţilor şi artiştilor, în privinţa cărora se vor supune congresului propunerî precise. D. Bourgeois a terminat zicînd că importaţiunile străine reglementate şi taxate, departe de a vătăma artelor şi literaturelor indigene, favorisează avîntul lor.

D. Lardy, ministrul Elveţieî, decan al diplomaţilor presenţi, a mulţumit d-luî Bourgeois pentru urările sale de bună-venire.

Paris, 3 Aprilie.

Voturile emise pînă acum de consiliile generale, dovedesc că aceste adunărî sunt ostile imposituluî asupra venituluî, în proporţie de aproape treî din patru părţi.

Roma, 3 Aprilie.

Azî s'a semnat o convenţiune între guvern şi o societate particulară pentru exploatarea luî Somali italian.

Londra, 3 Aprilie.

D. Robinson a telegrafiat din Cape-Town d-luî Chamberlain, că e cu neputinţă de a evalua numărul Matabelilor cari sunt stăpînî pe tot teritoriul la nord de Buluwayo.

# DIN PRESA

### Ziarele de azî

Vorbind de numeroasele credite cerute de ministerul lucrărilor publice, *Ziua* spune că ele nu sunt de cît momelî:

Voiţî să ştiţî părerea mea? Este că cea mai mare parte din creditele votate pentru diferite lucrărî vor rămînea *pe hîrtie* anî îndelungî....

De sigur, că se vor pune în execuţie unele liniî şi unele lucrărî, însă după nevoile electorale şi după influenţele personagiilor din diferitele localităţi.

Aşa, linia Piteşti-Curtea-de-Argeş măcar că nu e de o necesitate urgentă va fi isprăvită între cele d'întîî, pentru motive de politică locală.

Din contra, linia Bîrlad-Galaţi va rămînea mult timp neisprăvită, iar creditul votat va fi înmormîntat în cartoanele ministeruluî!

Giganticul proiect al d-lui Stoicescu se va face fărîmăturî şi bucăţele, din carî numaî localităţile favorizate de liberalî se vor putea înfrupta cu ele.

D. Stoicescu în acest timp va avea ocasia să facă pe omul solicitat şi pe ministru care învîrteşte zilnic milioane în capul său. Va putea să ia aere grave, saŭ surîzătoare; după cum solicititorii vor fi *de a'î noştri* saŭ nu.

Dar mi se va objecta; ce'ţi dă dreptul ca să emiţi asemenea părere.

Pe ce te razemi, pentru a lua în rîs un proiect aşa de gigantic?

Respunsul meŭ este simplu: mă rezem pe trecutul liberalilor şi pe cunoscutele lor procedeurî în această materie.

Este destul să spun astăzî că şi în timpul guvernului luî I. Brătianu tot aşa s'a procedat. S'a votat proiecte de legî prin cari s'a croit liniî în toate direcţiile, s'a votat chiar credite şi totuşi o mare parte din lucrările proiectate aŭ rămas baltă.

*Timpul* constată deosebirea între procedimentele liberalilor şi conservatorilor în privinţa schimbăreî funcţionarilor. Partidul conservator de şi a luat puterea la 1888 din mînele unuî regim din cele mai detestabile, n'a măturat pe vechiî funcţionarî, chiar cînd ştia că aceştia sunt liberalî. Partidul liberal, din potrivă, a întreprins o adevărată goană în contra funcţionarilor spre a-şi căpătui favoriţiî:

A doua zi după venirea guvernului actual la putere vechile apucăturî aŭ început deja a se manifesta.

Colectiviştiî nicî n'aŭ ţinut seamă de faptul că venirea lor la putere s'a produs cu totul în alte condiţiunî de cît aceea a conservatorilor la 1888, că trecerea de la un regim la altul s'a făcut fără sguduitură, fără luptă, prin inaugurarea uneî procedărî noui în materie de succesiune a partidelor.

Cu toate că aŭ primit puterea de-a gata, eî s'aŭ crezut în drept de a lucra pare că ar fi cucerit'o.

S'a întreprins o remaniare complectă a funcţionarilor din toate ramurile activităţeî Statului.

Acest sistem a urmat toată iarna şi astă-zî a ajuns să fie o adevărată goană urmată negreşit şi de căpătuiala favoriţilor colectivităţeî pînă în al cincelea neam.

Şi nu e vorba numaî de funcţionariî superiori şi mijlociî asupra căror ar putea să cadă vr'o şăspundere saŭ o chestiune de încredere, ci de o droaie de funcţionarî ce nu pot juca nicî un rol politic.

Relevînd laudele pe cari i le aduce d-luî Dimitrie Sturdza organul oficios unguresc *Pester Lloyd*, *Adevărul* spune:

Dacă Dim. A. Sturdza va mai sta numaî un an prim-ministru, îî garantez că în Ungaria va avea cea mai mare popularitate.

*Constituţionalul* diagnosticează că partidul liberal suferă de megalopatie; ie mare acest partid, dar ce ţi-e bun că n'are vlagă:

In adevăr, de cînd a venit la cîrmă a făcut numaî greşelî şi n'a fost în stare să satisfacă toate poftele, toate pretenţiunile, Aŭ pretenţiunî ofiţerilor, aŭ pretenţiunî avocaţiî, aŭ pretenţiunî alegătoriî şi agenţiî electoralî, pretenţiunî nu marunte, iar guvernul nu e în stare să corespundă la obligaţiunile ce şi-a luat neputînd da o slujbă la cinci indivizi incapabilî şi da afară pe cel capabil. El a creat zece generalî spre a dovedi că se ţine de promisiunî; mulţumit-a pe toţi şi făcut-a bine? Soldele ofiţerilor n'aŭ mulţumit, e ceva totuşi, însă ceva imoral.

Şi ceea ce se petrece în armată, acelaşi lucru se petrece şi aiurea: saŭ se ţine guvernul de promisiune şi comite o imoralitate, producînd şi alte nemulţumirî, saŭ nu se ţine de promisiunî şi nemulţumirea e generală.

### Ştirî din ziare

Din *Ziua*:

Ierî s'a început concursul pentru catedra de dreptul roman de la facultatea din Iaşi. Se ştie că d. Burada, primul preşedinte al Curţii de apel din Iaşi, a suplinit şi suplineşte de treî anî această catedră.

Se pare că, cu toate titlurile d-sale cîştigate, mai mulţi tinerî s'aŭ prezentat la acest concurs. Orî-cîte merite ar avea celalţi concurenţi, comisia ar trebui să considere, credem, conform legii proponimentele d-luî Burada şi înalta d-sale situaţie în magistratură, şi ast-fel să recomande de a dreptul pe d. Burada pentru ocuparea catedreî pe care a suplinit-o atît de îndelung.

*** Un funcţionar de la căile ferate anume Alexandrescu a inventat o secerătoare de mînă cu care poate secera un singur om pe zi 4 pogoane.

Va pleca la Berlin pentru a o breveta.

Din *Timpul*:

Un nou soiu de speculă.

Prefecţii de judeţe sunt foarte nemulţumiţi de situaţiunea ce le-aŭ creat comitetele electorale districtuale. Intr'adevăr, fără avizul acestor comitete, prefecţiî nu pot numi nicî un ipistat, şi cu toate acestea respunderea pentru persoanele numite în slujbă o aŭ tot prefecţiî.

Cînd, din lipsă de vacanţă saŭ din alte împrejurărî, comitetele nu'şi pot căpătui protegiaţiî, atunci îî bagă în comitet, siituaţie mult mai productivă de cît slujba, de oare-ce comitetele electorale aŭ tarifă fixă pentru fie-care numire ce se face prin mijlocirea lor.

In ziua cînd se va face lumină deplină asupra acestor turpitudinî, scandalul o să ia proporţiî nelnchipuite.

*** De la reintegrarea luî Buescu la societatea *Unirea* o destrăbălare ne mai pomenită domneşte în acea administraţie: toţi agenţiî abuzivi depărtaţi şi daţi judecăţiî de către administraţia precedentă sunt reintegraţi, funcţionariî ceî mai vechi sunt destituiţi. Buescu consideră ca *nule* actele administraţiunei precedente şi ca consecinţă înlocueşte agenţiî şi le refuză restituirea garanţiilor.

Dar aceasta nu este nimic; ascultaţi bine: Alex. Sc. Miclescu, care la 1893 a lucrat la răsturnarea luî Buescu, directorul său, Miclescu care este şi astă-zî înaintea instanţelor corecţionale pentru abuzurî şi escrocherii comise atît sub administraţia luî Buescu înainte de 1893 cît şi în urmă în calitate de sub-director sub administraţia care a urmat, *Miclescu a fost numit pe ziua de 1 Aprilie revisor general al societăţeî «Unirea» cu onorar de 300 leî pe lună.*

Aceasta se chiamă a pune lupul să păzească oile. Înaintea Curţiî de apel, Miclescu a ajutat prin declaraţiunile sale la reintegrarea luî Buescu. In schimb Buescu renunţă înaintea tribunalului corecţional la acţiunea societăţiî constituită parte civilă pentru 15.000 leî şi prin retragerea sa pune pe tribunal în poziţiune d'a achita pe Miclescu.

Procurorul a făcut apel, dar Buescu nu aşteaptă măcar ca să se pronunţe Curtea, ci se grăbeşte a da societatea *Unirea* pradă luî Miclescu numindu-l revizor general.

Aceasta este o adevărată sfidare adusă moraleî şi opiniuneî publice. Putem zice că de acuma zilele *Unireî* sunt numărate.

Dar consiliul de administraţie care a reîntegrat pe Buescu şi nu mai exercitează nicî un control, nu crede oare că-î poate incumba vre-o răspundere dacă *Unirea*, într'un an saŭ doî, ajunge la vre-un dezastru?

*** Consiliul comunal de Craiova a votat o sumă de banî pentru a cumpăra o eşarpă primaruluî, d. Măldărescu.

Nu ne-ar surprinde nicî de cum să aflăm într'o zi că consiliul comunal din Capitală a votat o cataramă pentru d. C. F. Robescu.

E în firea colectivistului ca pînă şi mărăturile, dacă se poate, să şi le cumpere din banii contribuabililor.

*** E cu totul scandaloasă selecţiunea ce a făcut Ocultа printre sub-prefecţi în urma reducerii sub-prefecturelor. S'aŭ lăsat pe din afară toţi oamenii de ispravă şi s'aŭ menţinut toţi zapcii al căror nume aminteşc pe Tunsu şi tovarăşii săi.

Din această cauză nemulţumirile sunt nesfîrşite printre însăşi colectiviştii din provincie.

Din *Voinţa Naţională*:

La Tulcea, d. G. D. Palade, ministrul domeniilor, s'a ocupat în special de bălţile secţiei 6, exploatate în regie şi a constat că această exploatare a corespuns aşteptărilor, de oare-ce nu se oferiseră acum un an pentru acea secţie de cît 300.000 leî arendă şi azî Statul, scăzîndu-se cheltuelile, a realizat un beneficiu de peste 400 miî leî.

*** Ni se telegrfiază din Tîrgovişte să d. căpitan Lerescu a fost astă-noapte victima unuî furt de 265 de miî de leî în aur şi 4.100 leî în efecte şi bacnote.

Autoriî acestuî furt sunt încă necunoscuţi. S'aŭ luat măsurî pentru urmărirea şi prinderea lor.

# „EPOCA" LA CARACAL

Pe Duminică fusese anunţată venirea d-luî Stoicescu, ministrul lucrărilor publice, la Caracal. Prefectul s'a dus la gara Piatra să-l primească. Aci trenul din Bucureşti sosind pe la 6 $^{1}/_{2}$ dimineaţa, prefectul a mers să salute pe ministru, dar conductorul trenului îî a răspuns că d. ministru doarme şi are ordin a nu fi deranjat. La gara Vlăduleni, ţăraniî adunaţi pentru manifestaţie n'aŭ avut cinstea să vadă şi ei cum e făcut un ministru, căcî Excelenţa sa nu s'a deranjat să apară măcar la fereastra vagonului. Înţelegeţi cît de penibilă era situaţia prefectului şi a acelor cari îl însoţia, între cari C. Poroineanu, V. Obedeanu, cari dîndu-se jos printre manifestanţi se uitaŭ cu dor la vagonul ministerial. Atuncî Poroineanu, voind să salveze de ridicul pe manifestanţi a trimes carta sa ministruluî ca să 'l primească, dar a fost refusat, aşa că abia la Romula li s'a făcut această cinste.

Ministrul însoţit de doamna, a trecut direct la Corabia, unde se zice că dînsul avea de inspectat portul şi lucrările făcute şi a vedea ce este încă de făcut. De cît lumea, văzînd pe ministru neasistat de niciun inginer, se întreba dacă un om de legi se pricepe în asemeni daraverî.

In aceiaşi zi s'a întors la gara Caracal, unde în adevăr era o afluenţă mare. Curiositatea multora să vază un ministru,—rara avis p'aicî.—Mai adăogaţi că era Dumnică, timp de primăvară, şi în acea direcţie este plimbarea favorită a mahalalelor, toate as'ea făcea inutile silinţele politicî să adune lumea, care venea de sine.

De alt-fel învitaţiunî formale la toate autorităţile civile şi militare, şi chiar particularilor. Aceştia aŭ fost lăsaţi în grija primaruluî, care a făcut nerozia să mă invite şi pe mine, uitînd însă în invitaţiunî să arate treî lucrurî esenţiale: 1) calitatea în care invită. 2) care ministru soseşte şi 3) dacă vine cu doamna, această din urmă menţiune ca să justifice învitaţiunea cetăţenilor d'a se duce cu soţiile lor.

Recepţiunea a fost la deputatul Bancu. Acolo ministrul s'a putut convinge după numărul restrins şi calitatea exclusiv de funcţionarî a celor cari s'aŭ dus să-l visiteze că aglomeraţia de la gara era resultatul curiosităţiî şi stăruinţelor poliţieî.

De aci începe Excelenţa să-şi arate arama. Timp aproape de două ore cît a ţinut recepţia, a ţinut pe toată lumea în picioare, şi înţelegeţi că nu era ambarasat pentru locurî. Cînd a văzut însă că unii iaŭ loc nepoftiţi, ne mai putînd oamenii sta în picioare, ca alţiî, se eclipsează, trecînd în alte camere, i-a invitat şi dînsul să şeadă.

www.dacoromanica.ro

Conversația jumătate franțuzește jumătate românește. Înțelegeți figura bieților creștini, nepricepînd ce li se spune și neputînd răspunde.

# DIVERSE

Crime, Delicte, Accidente, Întîmplări.

## DIN CAPITALĂ

**Cîrciumar războinic.** — Ieri seară, pe la orele 6 și jumătate, Zamfir Petrescu, lucrător cismar la fabrica Mandrea, ducîndu-se la cîrciuma lui Costică Dimitrescu, care este în fața fabricei de chibrituri de la Filaret, a făcut scandal și a sărit să bată atît pe cîrciumar cît și pe Stan Popescu, lucrător de la fabrica de chibrituri, care se afla acolo. În fața agresiunei brutale a lui Zamfir, Stan l'a amenințat cu un raz, iar cîrciumarul punînd mîna pe o pușcă cu două țevi, agresorul a fugit. Costică Dimitrescu dînd atunci cu pușca după el, l'a lovit în pulpa stîngă, în frunte și la obraz. Rănitul a fost transportat la spitalul Brîncovenesc; starea sa nu inspiră temeri. Costică Dimitrescu și cu Stan Popescu au fost lăsați în libertate, dar s'a deschis o anchetă.

**Electro-pungășie.** — Ieri s'a mai arestat un pungaș care se dă drept reparator de sonerii electrice; el se chiamă Leon Veinștein și a fost urmărit și prins în urma reclamațiunei d-lui profesor Gavril Niculescu din strada Buciumului, unde dîndu-se drept lucrător de la d. Hahn din strada Eni, a luat patru lei și bateriile de la sonerie, sub cuvînt de reparație. Se mai descoper acum și alte pungășii comise în acelaș mod.

E de remarcat, că toți acești pungași mai mult sau mai puțin ingenioși, sunt ovrei.

**Accident mortal.**—Radu Nedelcu, din str. Ferentari, No. 16, care fusese călcat acum cîte-va zile de o căruță cu apă gazoasă a d-lui Porumbaru, pe cînd trecea pe calea Rahovei, a încetat eri din viață în spitalul Brîncovenesc.

## DIN STREINĂTATE

**Descoperirea a șease cadavre.** — Zilele trecute ziarele franceze înregistrau sub toată reserva știrea că s'ar fi găsit în Tamisa la Reading, două-zeci și patru de cadavre de copii, variînd între vîrsta de două luni pînă la șease și avînd toate semnele evidente de strangulare. Un om și o femee ar fi fost arestați în urma acestei descoperiri.

Ei bine, acum știrea s'a adeverit, constatîndu-se că era exagerată numai în ce privește numărul cadavrelor, căci de la 18 Martie și pînă acum s'au găsit numai șease. O adresă ce s'a putut descifra pe o ladă care conținea unul din aceste cadavre, a pus poliția pe urma unei îngrijitoare de bolnavi Annie Dyer, ce-i mai zice și Thomas și Sanfield, care s'a găsit în Londra, în strada Kensington, și care a fost arestată împreună cu complicele ei presupus, Arthur Ernest Palmer.

Ambii acusați au și compărut Simbătă înaintea tribunalului de poliție din Reading, dar afacerea a fost amînată pe opt zile pentru a se continua cercetările.

# ECOURI

D. Mircea Petrescu marele agitator colectivist pus în pline de d. ministru al justiției, a ajuns spaima justiciabililor din Tulcea.

După ce acest judecător de pace își petrece vremea scriind articole pentru gazetele colectiviste din București — apoi refusă de a judeca procesele sub cuvînt «că e prea ocupat».

Dacă vre-un impricinat protestează, Mircea Petrescu îl ia la injurături.

***

In urma propunerei făcute de d. Al. Volanschi, consiliul comunal din Iași a admis în unanimitate de a se interveni pe lîngă ministerul de interne ca suma destinată pentru tîrgul de vite de la Burdujeni să fie întrebuințată pentru a da o întindere mai mare tîrgului de vite ce se construește la Iași.

***

D-na Agripina D. Andreescu, absolventă a facultății de litere din Iași, a fost numită directoare și profesoară la școala profesională de fete din Piatra Neamțu.

***

D. general Rasty e rechemat în activitate și numit comandant al diviziei VIII de infanterie, în locul rămas vacant prin mutarea generalului de brigadă Scarlat Scheletti.

***

In editura librăriei musicale Z. Dimitrescu din calea Victoriei No. 177, a apărut prea frumoasa romanță de Abel Queille «Liliacul alb» (le lilas blanc) cu cuvinte românești de talentatul tînăr Teodor Anestin.

***

Preoteasa care a fost arestată în afacerea jefuirei decedatei Schiopescu, a fost pusă în libertate.

Mîine vor cere liberarea pe cauțiune atît d-na Maria Olănescu cît și preotul Dinu.

***

Autoritățile administrative din Vaslui au reușit zilele aceste să descopere o bandă de hoți de cai.

Pînă acum s'au prins 15 tîlhari.

Se zice că numărul lor e mare și că în întreprinderea lor au avut de complici și agenți d'ai administrației.

***

In portul Galați se află ancorate vapoarele *Cadoxton*, *Cwendoline*, *Meccie*, *Indiunor Tweworian* subpavilion englezesc și *Eleni Mălas* sub pavilion grecesc.

Vaporul *Poliki* sub pavilion elin, încărcat cu cereale, va mai imbarca 120 boi pentru Italia In basinul Docurilor se află vapoarele *Lesbos* al Lloydului german și *Milano* italian.

***

In Brăila s'a ivit epidemia de vărsat. Pentru a o stîrpi, consiliul de igienă al orașului a luat dispoziția de a se vaccina toți lucrătorii din fabrici, precum și toți acei cari locuesc în aglomerațiune.

***

Eri a venit înaintea tribunalului de Ilfov secția II-a, interesantul proces pentru succesiunea decedatului Toma Petcu, care a lăsat prin testament șeapte milioane pentru scopuri de binefacere.

D. Ion Petcu, fratele decedatului, legatar testamentar, a cerut să fie pus în posesiunea averei.

Pe de altă parte, D. Locotenent-Damian Petcu, care pretinde că e fiu natural al decedatului, cere anularea testamentului și punerea sa în posesiunea întregei averi.

Afară de aceștia s'au mai prezintat înaintea tribunalului și alți moștenitori de sînge ai decedatului, asistați de d. avocat Cociaș din Brăila.

Tribunalul a ajurnat continuarea desbaterilor pentru ziua de 8 Aprilie.

***

In numărul nostru de la 2 Aprilie s'a strecurat la această rubrică o știre, că d. F. Corlătescu, fost deputat conservator, ar fi stăruind ca postul de intendent general să se încredințeze d-lui colonel Bengescu.

Facem cuvenita rectificare, cu atît mai virtos că această știre s'a strecurat fără știrea redacției.

# PARLAMENTUL

## SENATUL

***Ședința de la 4 Aprilie***

Ministerul de externe comunică adresa de mulțumire a Senatului italian la manifestațiunile de simpatie ale Senatului romîn cu ocasiunea aniversărei nașterei Regelui Humberto. Senatul aplaudă.

**D. G. Mărzescu** interprelează pe d. ministru de finanțe asupra modificărei tarifului general a drepturilor de vamă.

**D. P. Grădișteanu** amitește interpelarea ce a anunțat d-lui ministru de justiție relativ la modificarea unor articole din codul de procedură criminală, pentru care există deja un proiect din inițiativă parlamentară.

Anunță o interpelare d-lui ministru de justiție relativă la exproprierile făcute în vederea gărei centrale, cere să se respecteze hotărîrile prin cari s'a statuat asupra exproprierilor.

**D. Stătescu**, ministrul justiției, spune că interpelarea privește pe ministrul lucrărilor publice. In ce privește însă modificarea codicelui de procedură penală, spune că n'a avut timp să studieze acest proiect de lege. Roagă Senatul să numească o comisiune de specialiști cari să studieze modificările ce trebuesc introduse și să întocmească un proiect de lege.

**D. Grădișteanu** schimbă adresa interpelărei relativă la exproprierile pentru gara centrală și o adresează p. eședintelui consiliului, ministrului de justiție și ministrului de lucrări publice.

**D. col. Obedeanu** întreabă ce crede d. ministru al instrucțiunei publice că este de făcut, față cu înființarea caselor scoalelor, pentru aducerea la îndeplinire a dispozițiunilor testamentare ale răposatului fost ministru patriot Dim. Ralet, care a lăsat donațiuni pentru eleve sărace.

D. Stătescu, ministrul de justiție, roagă pe d-nii senatori să treacă în secțiuni pentru a studia proiectul pentru modificarea unor articole din legea de organisare judecătorească.

La orele 2.50 Senatul trece în secțiuni.

## CAMERA

***Ședința de la 4 Aprilie***

**D. prim-ministru** roagă Camera să ia în discuție proiectul de reformă al învățămîntului primar, citindu-se astă-zi raportul comitetului delegaților.

Camera consimte.

**D. Calligari** interpelează pe ministrul de interne asupra faptului că nici pînă azi nu s'au descoperit instigatorii revoltelor din cîte-va sate ale județului Fălciu.

**D. Vintilă Rosetti** depune un proiect de lege din inițiativă parlamentară asupra repausului duminical.

Se votează proiectul de lege prin care comuna Alexandria este autorisată a contracta un împrumut de 300 mii lei pentru diferite lucrări și construcțiuni școlare.

Ședința urmează.

# ULTIME INFORMATIUNI

Tribuna *relevînd apelul* Gazetei Transilvaniei *privitor la convocarea conferinței naționale la Sibiu, face următoarea declarație:*

*«Din isvor sigur putem încredința pe «Gazeta Transilvaniei», că încă de multă vreme tocmai aceasta a fost și este îngrijirea de căpetenie a d-lui Dr. Rațiu și că în scopul de a se putea conchema și consulta bărbații de încredere ai partidului nostru național s'au și făcut deja pregătirile necesare».*

D. Bibescu, procuror la tribunalul din Focșani, și-a dat demisiunea.

In locul d-sale e numit d. Gussi, procuror de secție în Galați.

D. colonel Pavlof, șeful statului major al corpului III de armată, e mutat din Galați la R. Vîlcea ca șef de regiment.

In locul d-sale e numit d. colonel Iarca.

D. Dim. Sturdza a dat a-seară un prînz parlamentar la care au fost invitați mai mulți senatori și deputați.

D. Roslinsky, judecător la tribunalul din Tecuciu, și-a dat demisiunea, care a fost primită de ministrul justiției.

Consiliul de războiu al corpului IV de armată a condamnat pe locotenentul G. Costescu din regimentul 8 de călărași pentru însușirea soldelor a 83 de soldați, la un an și șease luni închisoare cu degradare și la amendă de 294 lei în folosul statului.

Ieri, la Buzău, timp de două ore, de la 4 și jumătate la 6 și jumătate, a căzut o ploae torențială amestecată și cu puțină grindină; apele au venit atît de mari în cît serviciul poștei rurale a fost suspendat.

De asemenea în județul Prahova, apele Teleajănului au crescut atît încît, după o telegramă din Vălenii, ieri nu s'au putut nici acolo efectua cursele poștei rurale.

Relativ la crima din strada Puțu cu apă rece mai aflăm următoarele: Asasinul Nicolae Popa continuă a nega că ar fi săvîrșit el crima și voește să facă să se creadă că ar fi fost comisă de alții și că el știe numai, a asistat chiar la o parte din drama care s'a petrecut. Depozițiunile lui au făcut să se nască bănuelî că ar avea complici; precum nu poate însă să-i desemneze, apoi faptul că a dispărut imediat ce s'a săvîrșit crima, fără a sta să și primească restul de leafă, fără a-și lua hainele macar, fac să se creadă astă-zi că el este autorul și singurul autor al acestui omor.

D. ministru P. Poni a fost silit să respingă demisiunea d-lui deputat Thoma Stelian de la catedra de drept comercial la universitatea din Iași.

Ne pare bine, căci ast-fel facultatea de drept din Iași recîștigă un bun profesor.

Prefectul de Putna, d. Capeleanu, a demisionat.

In locul d-sale a fost transferat prefectul de Vasluĭ, d. d-r. Munteanu.

Astă-noapte, pe la orele 3 și jumătate, s'a declarat un incendiu în bucătăriile palatului Știrbey; focul s'a comunicat la capelă, care este în legătură cu clădirea în care sunt bucătăriile. Dîndu-se ajutoare la timp, s'au putut scoate toate odoarele din capelă și incendiul a fost curînd localisat. Pagubele nu sunt mari.

Astăzi s'a terminat examenul pentru obținerea gradului de sub-locotenent în reservă.

D. Camil Dimitrescu din reg. 10 artilerie a reușit întîiul. D-sa a fost viu felicitat de juriul examinator.

In sfîrșit d. Ghiță Mîrzescu își vede visul cu ochiĭ.

Pe ziua de 15 Aprilie d-sa e transferat la catedra de drept civil de la facultatea de drept din Capitală.

De formă însă, catedra va fi pusă la concurs.

*Monitorul Oficial* publică următorul comunicat la adresa a două ziare guvernamantale:

Ziarele «*Gazeta*» și «*Rominul*», cel d'întîiu cu data de la 2, și cel de al duoilea cu data de la 3 Aprilie, dau următoarea informațiune:

«*La ministerul de finance se lucrează «la un proiect de lege pentru modifica«rea unor articole din actuala lege a «pensiunilor civile».*

Această informațiune e absolut neîntemeiată. In ministerul de finance nu se lucrează nici un proiect pentru modificarea legei pensiunilor civile.

Un singur lucru avem de observat: ne vine să ne îndoim, că d. Gogu Cantacuzino a putut să scrie acest comunicat, de oare-ce nu e conceput în termenĭ mojicești.

D. Al. Lahovari, trecînd Marți prin Giurgiu, pentru a se duce la moșia sa Drăgănești, s'a oprit o zi în acest oraș.

Toți fruntașiĭ partidului conservator din localitate aflăm despre sosirea sa, s'au grăbit a veni să'l vadă. La orele 5, a avut loc la Otel de Europa, unde descinsese d. Lahovari, o consfatuire la care au luat parte mai bine de două-zeci de alegători din colegiul I-iu din oraș și județ. Printre aceștia putem cita pe d-niĭ general Costaforu, Petre Caloianu, Parizianu, Al. Niculessu, N. Lazărescu, M. Urlicĭ, căpitan Malaxa, V. Dumitrescu, Anton Dumitrescu, M. Stoianovicĭ, Mărgăritopol, M. Ionescu, Ion Hodivoianu, Vasile Naum, Ienache, Pîcleanu, Dragomir Caloianu, D. D. Marinescu, G. Nicolaievicĭ, etc., etc.

S'a decis constituirea unuĭ comitet al partiduluĭ conservator pentru județul Vlașca, care va alege din sînul său un comitet executiv care se va pune în relațiune cu comitetul central din București.

D. Al. Lahovari a părăsit ieri dimineață Giurgiul pentru a se duce la moșie, de unde se va întoarce azĭ în Capitală.

Astă-zĭ Senatul ocupîndu-se în secțiuni cu legea personală a d-luĭ Stătescu, s'a propus într'o secțiune ca ea să nu poată avea efect retroactiv, iar în altă secțiune s'a cerut ca să se adaoge în lege că nicĭ magistrații cari sunt căsătoriți cu două surorĭ să nu poată funcționa la aceiașĭ instanță.

**Dicționarul Contimporanilor**, urmînd să apară în curînd, am adresat mai multor persoane următoarea scrisoare:

«*Domnule.*

«Sub-semnatul, ocupîndu-mă cu întocmirea unei lucrări biografice a Romînilor cari au jucat un rol de frunte în secolul nostru, în politică, literatură, ziaristică, artă, științe, cariera armelor, etc., etc.

Vă rog să bine-voiți a'mĭ da întru cît vă privește pe D-voastră, următoarele notițe:

1) Numele, pronumele, locul și data nașterei.

2) Locul studiilor, epoca lor, titlurile D-voastre.

3) Funcțiunile ce ați ocupat, cu data lor precisă, faptele D-voastre de armă, campaniile, etc.

4) Titlul scrierilor D-voastre tipărite, și ori cari alte amănunte cari merită să fie înregistrate într'o lucrare biografică.

Mă simt dator să precisez că lucrarea aceasta pur biografică, exclude cu desăvîrșire or-ce critică, or-ce apreciere fie în bine fie în rău, asupra persoanelor și faptelor.

Nădăjduesc că ținînd seamă de dificultățile ce întîmpin pentru adunarea materialuluĭ necesar uneĭ asemenea lucrărĭ, veți avea buna voință să'mĭ înlesniți munca, trimițîndu-mĭ prin poștă, amănuntele ce vă cer.»

Reinoiesc aicĭ intervențiunea mea către public și rog atît pe aceĭ cari au primit asemenea scrisorĭ, cît și pe aceĭ cari din eroare nu ar fi primit, să bine-voiască a'mĭ trimite de urgență aceste notițe biografice.

**D. R. Rosetti**
Bucuresci, Strada Brezoianu, 43

## *BIBLIOGRAFIE*

A eșit de sub tipar în editura librărieĭ Socec & Comp **Industria mătăseĭ** de *A. D. Xenopol* profesor la universitatea din Iași în colaborare cu *A. Mironescu*, cultivator de mătase.

Prețul 1 leu.


**De vînzare** Muntele BOIA distr. Argeș lîngă Olt și soseaua principală a țăreĭ de la Curtea de Argeș la riul vadului, drum de fier București Curtea de Argeș, avînd **Marmură** granid **albă** și **albastră** cum și alte minerale de mare valoare, plus pădure de brazĭ molifĭ secularĭ, care se vinde și singură, asemenea se poate deschide carieră de piatră marmoră și țiment marmoră.

Doritorii se vor adresa la d. Al. Carpenișanu bulevardul Elisabeta 18.

79 30—5

**De închiriat** de la s-tu Gheorghe în strada Diaconeselor No. 4, o Casă spațioasă cu Dependințĭ, Curte, grădină apă, gaz, etc.

**BIUROU TECHINIC**
— pentru construcțiuni de orĭ-ce stabilimente industriale —
**JULIUS LOEFFLER**
Inginer mecanic și Constructor de morĭ
Reprezentant general al fabricelor: **Ganz & Comp.** Budapesta, **R. Wolff**, Magdeburg, **Walther & Comp.**, Kolonia, **A. Knoevenagel**, Hanovera, **Krompach-Hernad**, etc.
București.— Strada Pensionatuluĭ 23—25
SPECIALITAȚI: Construcțiunĭ de morĭ de făină, mălaĭ, ciment, var etc., ferestrae mechanice, instalațiunĭ de lumină electrică, motoare etc.
Depozit de articole technice, pietre, mătase etc.
21 75—15

**Casa de Sănătate**
Institut din nou reorganisat
51, — Strada Teilor — 51
**Dirigiată de dr. Șaabner Tuduri**
Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tutulor boalelor nervoase și chronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochĭ, gît, nas și urechĭ. a boalelor de ficat și rinichi. Operațiunĭ.—Tratamentul boalelor gynecologice; camere cu intrare separată pentru facerĭ, o moașă cu diplomă locuește în institut. Discrețiune.—Tratament special al syphilisuluĭ și a boalelor uretro-genitale.
Bolnavii se pot căuta cu orĭ-ce medic sau specialist.
Prețurile moderate, pentru angajamente lunare se fac reducerĭ.
Consultațiunĭ în fie-care zi, pentru boalele interne și syphilitice de la 10—12 p. m.
Direcțiunea trimete de îndată după cerere noul prospect al Caseĭ pe 1896.
20 100—25

**AVIS**
**Intreprinderea Barometrică**
SISTEM PERFECȚIONAT
*Biuroul Piața sf. Gheorghe No. 10 Stațiunea Tram-Carelor.*
Oferă serviciile sale pentru curățiul hasnalelor de la Latrine și Recipiente, după sistemul ceĭ mai perfecționat, fără a cauza miros, cu prețul *de Leĭ 10* Vasu pneumatic mare.
Avem și un alt sistem de vase micĭ pneumatice, care se recomandă pentru casele cu antreurĭ înguste și pentru curățitul Recipientelor; cu prețul de Leĭ 2 Vasul,
(Să se observe bine adresa noastră)
DIRECȚIUNEA
87 20—12

**N. R. OCHEȘEANU**
LA DOUI COCOȘI
*Unicul magazin care vinde, eftin bine asortat în articole de coloniale, delicatesse, vinurĭ negre de Orevitza și albe de Drăgășani.* 26 25-16
Strada Academiei No. 3 (sub hotel Bristol)

**N. GRIGORESCU**
43, Calea Victorieĭ, 43
*s-à-visvi de cofetăria Capșa, Bucureșcĭ*

Aducela cunoștința onorabiluluĭ public, că în atelierul meŭ se confecționează încălțăminte pentru dame, copiĭ, din materialele cele mai fine. Comendele se efectuează prompt; se găsesc și încălțăminte gata cu prețurĭ moderate.
NB. Pentru conservarea încălțămintelor recomand veritabila *Crema-meltoniană* neagră și culorĭ din fabrica
«BROWN și SON»
din Londra: Feriți-vă de contrafacerĭ.
27 52—15

**Frati Vasilescu**
**LA COCOS**
Magasinul cu coloniale din colț, strada Smîrdan 53 și sucursala din Hanu Zlatarĭ 17, roagă pe onor. clientelă, că în vederea Sărbătorilor de Paște, să viziteze aceste magasine, fiind bine asortate cu diferite mărfurĭ proaspete, băuturĭ streine și indigene.
74 10—10

**„Policlinica“**
*Strada Armenească 26*
Consultațiunĭ gratuite în toate zilele afară de Joia și sărbătorile:
de la 8 — 9 boale de pele și venerice.
» » 10½—11½ boale de copiĭ.
» » 1½ — 2½ chirurgie și bole de femeĭ
» » 2 — 3 boale de gît, nas și urechĭ.
Joia la aceleași ore consultațiunĭ a 2 leĭ vizita pentru fondul Policliniceĭ.
Se va deschide la 16 Februarie.
43

**De închiriat**
Un apartament conținînd 14 camere se închiriază cu preț avantagios, str. Principatele Unite No. 20. A se adresa la Theodor Florian, Cheiul Dîmboviței, lîngă abator.
60

MARELE
**MAGASIN DE LUVRU**
*Calea Victorieĭ, 41, fost hotel Broft* (Vis-à-vis de Cofetăria Capșa)
***Mercurĭ 27 Martie și zilele următoare***
**MARE EXPOSIȚIUNE**
ȘI
**Punere în vînzare a noutăților sosite pentru Sezonul de Primăvară.**
MATASURI și LENAGIURI fantaisie, mare variațiune de genurĭ foarte bogate «ultimele creațiunĭ».
JAQUETE, PELERINE și COLEURI foarte elegant confecționate, cele mai noĭ modele ale renumitelor ateliere din Paris și Berlin.
UMBRELUȚE prea elegant combinate cu dantele, panglic etc. precum și bogată colecțiune de En-Cas toate cu bastoanele cele mai alese.
***Bogat asortiment de Mănuși, Ciorapi, Batiste, Corsete, Lingerie*** pentru dame, de mătase, olandă, linon și chiffon.
De astă dată cumpărătoarea noastră s'a bucurat de avantagiĭ foarte însemnate, și fideli principiilor magasinuluĭ, oferim și onor. clientele aceste avantagiĭ carĭ constă în a vinde mărfurĭ nuoĭ, frumoase și de calitate bună, cu *prețurĭ ne mai auzite de ieftine în țară.*
In curînd va apare catalogul special pentru sezonul de Primăvară și vară, care se va trimite gratis și franco după cerere.
75 10—4


www.dacoromanica.ro

7 CASA DE SCHIMB

## HESKIA & SAMUEL

BUCURESCI

**No. 5 Strada Lipscanĭ No. 5**

Cumpără şi vinde efecte publice şi face orĭ-ce schimb de monezĭ.

Cursul pe ziua de 3 Aprilie, 1896

| | | Cump. | Vind |
|---|---|---|---|
| 4% | Rentă Amortisabilă. . . | 86 — | 87 — |
| 5% | » Amortisabilă. . . | 98 1/2 | 99 — |
| 6% | Obligat. de Stat (Cov. R.) . | 102 — | 102 1/2 |
| 5% | » Municipale din 1883 | 96 3/4 | 97 1/4 |
| 5% | » » » 1890 | 97 3/4 | 97 1/4 |
| 5% | Scrisurĭ Funciar Rurale . | 92 1/4 | 92 3/4 |
| 6% | » » Urbane . | 100 1/2 | 101 — |
| 5% | » » Urbane . | 88 1/2 | 88 7/8 |
| 5% | » » » Iaşĭ . | 82 — | 82 1/2 |
| | Acţiunĭ Banca Naţională . | 1540 — | 1550 — |
| | » » Agricolă . | 195 — | 200 — |
| | » Dacia Romînia asig. | 389 — | 393 — |
| | » S-tea Naţionala asig. | 424 — | 428 — |
| | S-tatea de Construcţiunĭ . | 194 — | 197 — |
| | Florinĭ valoare Austriacă . | 2 10 | 2 12 |
| | Mărcĭ Germane . . . . | 1 23 | 1 25 |
| | Bacnote Franceze . . . | 100 — | 101 — |
| | » Italiene. . . . | 89 — | 93 — |
| | » ruble hîrtie . . | 2 67 | 2 70 |

*Imprimarea cu maşinele dublu-cilindrice, din fabrica* Albert & Cie, *Frankenthal şi cu caractere din fonderia de litere* Flinsch *din Frankfurt A/M.*

## SERVICIUL DE TRANSPORT

**G. GIESEL. — Bucurescĭ**

**Calea Moşilor 59, vis-a-vis de Hotel Londra**

**„LA TREI BRAZI“**

primeşte orĭ-ce

**Transporturĭ**

atit de

**Mărfurĭ Comerciale**

de la GARĂ la domiciliŭ şi vice-versa, cît şi

**Obiecte de greutate**

precum:

**Cazane, Maşinĭ,** etc.

prin camioane pe arcurĭ şi furgoane (căruţe) sistematice cu preţurĭ moderate.

**Transporturĭ de Mobile şi Mutărĭ**

22 SERVICIUL PROMPT. (25—16

## De închiriat

Un apartament frumos Str. Franklin No. 6, Etagiul al II-lea.

Informaţiunĭ la D-nul Franz Duschek Foto-zinhographia strada Franklin No. 6.

(63) (6—3)

## CAFE „NAŢIONALA“

In fie-care seară concert muzical sub condu cerea D-luĭ Rubinstein, **Bere Bragadiru cu paharul** şi diferite mezeluri cu preţurĭ moderate. Intrarea liberă.

TINCTURA INSTANTANEE

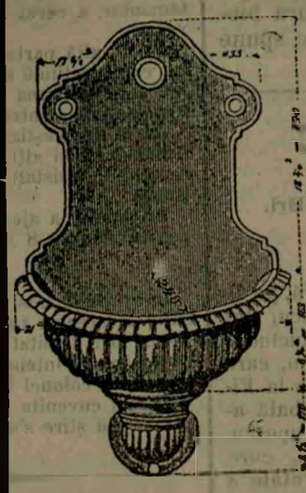
## NIGRITINA

Pentru a da părulŭi culoarea neagră, castanie brună.

25 **Gelle Frères**

Paris. — 6, Avenue de l'Opere, 6. — Paris.

Se găseşte de vinzare la toate farmaciile principale. 20—24



## TEIRICH & Co.

BUCUREŞTĬ

**9.—Strada Berzeĭ. 9.**

INSTALAŢIUNĬ

DE

**TELEGRAF, GAZ şi APĂ**

**Lumină incandescentă**

pentru

**Gaz aerian**

**Aparate de gaz**

CLOSETE DE TOATE SISTEMELE

1 SALON DE EXPOSIŢIE (100—68)

**Proecte. — Biuroŭ de Construcţie. — Export**

## W. STAADECKER

**Bucurescĭ—Brăila—Craiova**

Representanţa Caseĭ **F. C. GLASER & B. PFLAUM**

BERLIN S. W. LINDENSTR 80

**SINGURUL VINZĂTOR PENTRU ROMÂNIA**

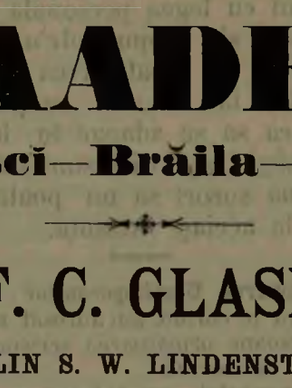
***A MATERIALELOR PENTRU***

Căĭ ferate secondare de tot felul pentru terasamente, exploatărĭ de pădurĭ şi stabilimente industriale

***DIN FABRICA***

## FRIEDR. KRUPP (ESSEN)

**Vagonete basculante de oţel**
**Vagonete cu cutiĭ**
**Vagonete speciale de orĭ-ce fel**
**Placĭ turnate**
**Şine de oţel Bessemer pentru antreprise miniere**
**Cale fixă transportabilă**




**Şine de oţel**
**Macaze.**
**Pasage de nivel.**
**Roate.**
**Roate montate pe osiĭ.**
**Lagăre de osiĭ.**
**Metal de osiĭ, etc.**

**Prospecte detaliate şi devise gratuite**

(61) (40—5)

## VAR HYDRAULIC

CALITATE SUPERIOARĂ

**„BREAZĂ“**

SOCIETATE ROMÂNĂ ANONIMĂ PENTRU FABRICAREA

Varuluĭ Hydraulic şi a Cimentuluĭ Roman

**Mai înainte DAVIDESCU BREAZA & C-ie.**

PENTRU COMANDE A SE ADRESA REPRESENTANTULUI GENERAL

**T. ZWEIFEL,** Bucurescĭ, Strada Stelea, 6.

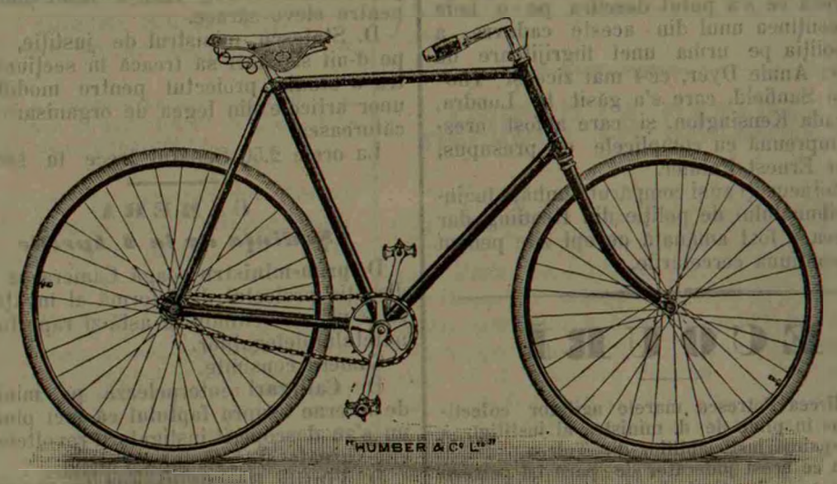
***ŞI LA FILIALELE SALE***

GALAŢĬ, Strada Preseĭ, 20 || IAŞI, Strada de jos, 24.

— SAŬ DIRECT LA FABRICĂ —

**Gara Comarnic**

42 25—11




## *HUMBER & Co. LTD.*

**BEESTON**
**WOLVERHAMPTON**
**— COVENTRY —**

Cele maĭ renumite fabricĭ de **Velocipede** din lume (fără concurenţă în calitate)

*Singurul representant pentru întreaga Romînie*

## E. I. RESSEL

No. 14, Strada Carol I, No. 14, în Bucureşti

*Cataloage pentru sesonul 1896 cu preţurĭ scăzute se trimit la cerere franco la domiciliu.*

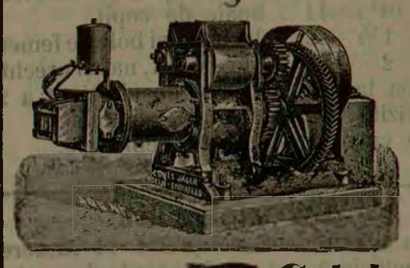
**MARE ATELIER CU MOTOR**

pentru repararea şi reconstruirea a orĭ-ce Velocipede cu garanţie, fie Velocipede de orĭ unde cumpărate

***Refacerea ghidoanelor fasonate după orĭ-ce desemn.***

25—11

## MAŞINE PENTRU CĂRĂMIDĂRIĬ



Cărămizĭ de acoperişurĭ şi Tuburĭ

**PLACĬ DE ARGILA ŞI CIMENT**

precum şi orĭ-ce fel de

**MORISCĬ SFĂRĂMĂTOARE**

pentru materiĭ dure în special

***MORĬ CU GHIULELE***

cu acţiune continuă şi automatică construeşte ca specialitate

LOUIS JÄGER, Colonia, Ehrenfeld

(62) ***Cataloage şi devise se trimit gratis şi franco*** (5—2)

## NU SE POATE!!!

Să-şĭ comande cine-va **Haine** pînă nu vizitează renumitul Magazin **BAZARUL REGAL,** casă de încredere, unde sosesc succesiv colosale transporturĭ de stofe şi haine, lucrate cu o rară eleganţa.

***BAZARUL REGAL***

Casă de încredere

Tocmaĭ în faţa Prefectureĭ Poliţieĭ Capitaleĭ.

52 (25—6)

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA ziaruluĭ EPOCA se află în strada Clemenţeĭ No. 3.

## „PATRIA“

SOCIETATE ROMÎNĂ DE ASIGURARE ŞI DE REASIGURARE

**CAPITAL SOCIAL VĂRSAT LEĬ UN MILION**

Sediul Societăţeĭ: Bucureşti, Strada Smîrdan No, 15

*Societatea «Patria» se recomandă pentru*

**ASIGURĂRĬ ASUPRA VIEŢEĬ**

pentru cas de moarte, asociaţiunĭ cu capital garantat, zestre: (cu încetarea plăţeĭ premielor la moartea părinteluĭ:)

**ASIGURĂRĬ ÎN CONTRA ACCIDENTELOR**

pentru cas de moarte şi de invaliditate, îndemnisare zilnică.

**Asigurarea colectivă a lucrătorilo din stabilimentele industriale**

Pentru prospecte a se adresa la Direcţiune şi la agenţiile din ţară

15

## APA MINERALĂ „MIRCEA“

**IAŞI — COPOU**

**Autorizată de Ministerul de Interne, serviciul sanitar superior cu Oficiu No. 1208 din 24 Ianuarie 1895.**

Această apă, pe lîngă că e un excelent purgativ, bună la luat şi fără a produce durerĭ, dar din cauza multor substanţe medicamentoase ce conţine, esperimentîndu-se de maĭ mulţĭ d-nĭ doctorĭ, saŭ constatat pînă acum, că vindecă: boalele de stomach, dispepesielor de diferite naturĭ, catarele cronicale ale stomachuluĭ şi intestinelor, congestiele, constipaţiele cronice, iperimia ficatuluĭ, boalele de rărunchĭ şi splină, boalele de piatră şi a căilor urinare la bărbaţĭ, boalele de mitră şi menstruaţiele neregulate la femeĭ precum şi alte multe bolĭ.

Deposit în Iaşĭ la Dl. I. S. Ionescu Tipografia Naţională, la Farmaciile D-lor Sbizewschi, Racovită (Litschco şi Vandorĭ), Zwas, Jelea, Beceanu, Enghel şi Ilutză la drogiştiĭ Katz, Rosenstein şi Becker.

Comandele en gros şi en detail se expedieasă promţ

A se adresa pentru orĭ-ce comande şi lămuriri D-nĭ Mircea şi Ionescu, Iaşĭ strada Alexandri 11.

Depozit în capitaiă la d. **Zobel** bulevardul Elisabeta, 43.

50 (50—8)

Bucuresci. - Tipografia «Epoca».—Strada Clemenţeĭ, No. 3.

www.dacoromanica.ro